

## OKVIRNI UGOVOR ZA TRANSAKCIJE IZVEDENIM FINANCIJSKIM INSTRUMENTIMA

zaključen dana \_\_\_\_\_ 20\_\_g.

(u daljnjem tekstu „Ugovor”)

između

---

(ime i adresa)

(u daljnjem tekstu: “Strana A”)

i

---

(ime i adresa)

(u daljnjem tekstu: “Strana B”)

(u daljnjem tekstu zajednički: “Ugovorne strane”)

(u daljnjem tekstu: “Okvirni ugovor”)

### 1. Svrha i predmet Okvirnog Ugovora

(1) U cilju upravljanja kamatnim i valutnim rizikom, te drugim rizicima koji nastaju ili mogu nastati uslijed promjene cijena, vrijednosti ili nekih drugih veličina, Ugovorne strane namjeravaju zaključivati pravne poslove, odnosno transakcije izvedenim financijskim instrumentima čiji predmet mogu biti:

- a) izmjena novčanih iznosa u različitim valutama ili novčanih iznosa izračunatih temeljem promjenjivih ili fiksnih kamatnih stopa, tečajeva, cijena ili bilo kojih drugih vrijednosti odnosno
- b) isporuka ili prijenos vrijednosnih papira, drugih financijskih instrumenta ili plemenitih metala, ili ispunjenje drugih sličnih obveza.

Pod pojmom izvedenog financijskog instrumenta u smislu odredbi ovoga Okvirnog ugovora posebno će se smatrati i opcije, transakcije radi zaštite od promjena kamatnih stopa te ostale slične transakcije čija priroda posla i bitna obilježja transakcije zahtijevaju da jedna od Ugovornih strana svoju obvezu ispuni unaprijed ili u slučaju kada ispunjenje obveze ovisi o nastupanju određenog događaja odnosno ispunjenju određenog uvjeta.

(2) Na svaki pravni posao odnosno ugovor iz prethodnog članka zaključen temeljem ovoga Okvirnog ugovora između Ugovornih strana (u daljnjem tekstu: "Transakcija") primjenjivat će se odredbe ovoga Ugovora, osim ukoliko izričito nešto drugo ne bude posebno dogovoreno. Sve Transakcije zaključene temeljem ovog Okvirnog ugovora činit će zajedno s njime jedan jedinstven ugovor (Transakcije i Okvirni ugovor u daljnjem tekstu zajednički: "Ugovor"), u cilju jedinstvenog izračunavanja rizika, a što je temeljni motiv Ugovornih strana radi kojega zaključuju ovaj Okvirni ugovor.

(3) U smislu odredbi ovoga Ugovora Transakcijama koje su predmetom ovoga Ugovora u svakom će se slučaju smatrati Transakcije navedene u Aneksu I ovoga Ugovora, osim ukoliko što drugo nije posebno ugovoreno.

## **2. Transakcije**

- (1) Nakon što su Ugovorne strane zaključile pojedinačnu Transakciju, Strana A se obvezuje odmah i bez odgađanja pisanim putem Klijentu potvrditi sve uvjete zaključene Transakcije, na načina da navedenu potvrdu o zaključenoj Transakciji (u daljnjem tekstu: "Zaključnica") može poslati teleksom, telefaksom, faksimilom ili na bilo koji drugi odgovarajući način.
- (2) Strana B se obvezuje, odmah po primitku Zaključnice bez odgađanja provjeriti da li ista sadrži sve uvjete pod kojima je Transakcija zaključena, te ukoliko nema primjedbi o kojima je odmah i bez odgađanja dužan obavijestiti Stranu A, obvezuje se potpisati takvu Zaključnicu, te istu u najkraćem mogućem roku poslati Strani A, osim ukoliko nešto drugo nije posebno ugovoreno.
- (3) Svaka Ugovorna strana ima pravo zahtijevati da joj druga Ugovorna strana dostavi potpisanu Zaključnicu, međutim, ukoliko bilo Strana A bilo Strana B ne pošalju jedna drugoj zaključnicu, Ugovorne strane su suglasne da nepostojanje Zaključnice ne utječe na pravnu valjanost zaključene Transakcije.
- (4) U slučaju da su uvjeti zaključene Transakcije različiti od uvjeta navedenih u ovome Ugovoru, mjerodavnima će se smatrati uvjeti pod kojima je Transakcija zaključena.
- (5) Ugovorne strane mogu posebno ugovoriti da se odredbe ovoga članka neće primjenjivati na pojedine vrste Transakcija ili pojedinačne Transakcije.

## **3. Plaćanja i ostale obveze**

- (1) Svaka Ugovorna strana obvezuje se platiti drugoj Ugovornoj strani dugovani iznos, te ispuniti ostale obveze na Dan dospijeca, kako je isti ugovoren za svaku pojedinačnu Transakciju.

- (2) Svi novčani iznosi moraju biti uplaćeni na račun Ugovorne strane koja treba primiti određeno plaćanje, kao i u valuti koja je ugovorena za određenu Transakciju, a sve bez odbitaka bilo kakvih eventualnih troškova i na način koji je uobičajen za plaćanja takve vrste i u takvoj valuti. Navedeni iznos mora u potpunosti biti na raspolaganju primatelju novčanog iznosa na Dan dospijeaća.
- (3) Ukoliko na isti dan svaka Ugovorna strana ima temeljem ovoga Ugovora obvezu drugoj Ugovornoj strani platiti određeni novčani iznos u istoj valuti, Ugovorne strane mogu posebno dogovoriti da će samo ona Ugovorna strana koja je dužna platiti veći iznos biti u obvezi isplatiti samo razliku između navedena dva novčana iznosa. U svakom slučaju, Strana A se obvezuje da će u takvom slučaju pravovremeno, a prije nego što je navedeni iznos dospio na plaćanje, obavijestiti Stranu B o točnoj visini razlike koju će biti potrebno platiti. Ugovorne strane mogu se posebno dogovoriti o primjeni ovoga stavka na sve ili samo na neke Transakcije.
- (4) Ukoliko što drugo nije posebno ugovoreno, ugovorna strana koja kasni sa plaćanjem dužna je drugoj Ugovornoj strani i zakonsku zateznu kamatu.
- (5) Ukoliko Dan dospijeaća ne bude radni dan, svako plaćanje odnosno ispunjenje bilo koje druge obveze bit će izvršeno prema uvjetima svake pojedinačne Transakcije, i to na bilo koji od slijedećih načina:
  - a. na prvi radni dan koji je neposredno prethodio Danu dospijeaća, ili
  - b. na prvi slijedeći radni dan nakon Dana dospijeaća, ili
  - c. u slučaju da prvi slijedeći radni dan pada u naredni kalendarski mjesec, na radni dan koji je neposredno prethodio Danu dospijeaća.

#### **4. Radni dan**

„Radnim danom“ u smislu odredbi ovoga Ugovora smatrat će se bilo koji dan kada su banke otvorene za obavljanje svojih poslova, a posebice za obavljanje poslova kupoprodaje stranih valuta, te poslove primanja depozita u kunama i/ili stranim valutama, u financijskom centru odnosno centrima na koje se odnosi određena Transakcija. Radnim danom neće se smatrati subote i nedjelje.

#### **5. Referentna veličina (tzv. „Reference Basis“)**

- (1) Kada se u pojedinoj Transakciji primjenjuje promjenjiva kamatna stopa, tečaj, cijena ili druga veličina koja služi kao osnovica za izračunavanje (u daljnjem tekstu: „Promjenjiva veličina“ (tzv. „Floating Basis“)), Strana A obvezuje se o navedenoj referentnoj veličini obavijestiti Stranu B na dan kada Promjenjiva veličina treba biti utvrđena (u daljnjem tekstu: „Dan izračuna“ (tzv. „Calculation Date“)) odnosno odmah nakon njenog samog utvrđivanja, čim ranije to bude moguće učiniti.
- (2) Ukoliko na Dan izračuna ne bude moguće utvrditi referentnu veličinu koja je ugovorena u određenoj Transakciji, Ugovorne strane dogovorit će se o određivanju najslabije moguće referentne veličine onoj koja je izvorno bila ugovorena za pojedinačnu Transakciju.
- (3) Ukoliko bude potrebno, kamatna stopa koja će se koristiti kao referentna veličina (tzv. „Base rate“) bit će zaokružena na najbliži iznos 1/100 000 postotnog boda.

#### **6. Obračunske metode kod Transakcija vezanih uz kamatne stope**

- (1) Svaki promjenjivi iznos koji treba biti plaćen temeljem pojedinačne Transakcije bit će rezultat:

- a) „nominalnog iznosa“ (tzv. „notional amount“) koji je bio ugovoren pri zaključivanju navedene Transakcije,
  - b) promjenjive kamatne stopa (tzv. „Floating Rate“) izračunate u skladu s odredbama članka 5. i uvjetima pod kojima je takva Transakcija zaključena, pri čemu navedena kamatna stopa treba biti izražena brojkom s eventualnim decimalnim mjestima, i
  - c) Kvocijenta (tzv. „Day Count Fraction“) u smislu odredbi stavka 5. ovoga članka.
- (2) Svaki fiksni iznos koji treba biti plaćen temeljem pojedinačne Transakcije bit će onaj iznos koji je kao takav naveden u uvjetima te Transakcije, i to u slučaju kada je takav iznos brojčano izražen. U svim ostalim slučajevima, takav iznos bit će rezultat:
- a) „nominalnog iznosa“ (tzv. „notional amount“) koji je bio ugovoren pri zaključivanju navedene Transakcije,
  - b) fiksne kamatne stope (tzv. „Fixed Rate“) koja je ugovorena za navedenu Transakciju, te izražena brojkom s eventualnim decimalnim mjestima, i
  - c) Kvocijenta (tzv. „Day Count Fraction“) u smislu odredbi stavka 5. ovoga članka.
- (3) U slučajevima kada su zaključene Transakcije kojima je cilj upravljati zaštititi se od promjene kamatnih stopa, kao promjenjiva kamatna stopa uzet će se isključivo stopa koja je ugovorena u navedenoj Transakciji, a uzimajući u obzir odredbe stavka 4. ovog članka i to
- a) za plaćanja koja treba izvršiti Ugovorna strana određena kao tzv. „Cap-seller“ ili „FRA seller“ (strana koja je obvezna izvršiti plaćanje pozitivne razlike između kamatnih stopa), ugovorena Bazna kamatna stopa (tzv. „Base Rate“) umanjena za kamatnu stopu navedenu u uvjetima Transakcije kao maksimalnu kamatnu stopu (ili tzv. „cap rate“) ili kao tzv. „forward rate“, i
  - b) za plaćanja koja treba izvršiti Ugovorna strana određena kao tzv. „Floor Seller“ ili „FRA Buyer“ (strana koja je obvezna izvršiti plaćanje negativne razlike između kamatnih stopa), kamatna stopa koja je navedena u uvjetima Transakcije kao minimalna kamatna stopa (ili tzv. „floor rate“) ili kao „forward rate“, te umanjena za ugovorenu Baznu kamatnu stopu (ili tzv. „Base Rate“).
- (4) Ukoliko Ugovorne strane zakluče Transakciju kod koje je plaćanje potrebno izvršiti na početku, a ne na kraju Obračunskog Razdoblja (tzv. „Calculation Period“) navedenog u takvoj Transakciji, iznos utvrđen u skladu sa stavicima 1. i 2. ovoga članka bit će diskontiran na način da isti bude podijeljen:
- a) u slučaju kada Obračunsko Razdoblje iznosi godinu dana ili manje, iznosom dobivenim pomoću formule:

$$1 + \frac{L \times D}{B}$$

odnosno,

- b) u slučaju kada Obračunsko Razdoblje iznosi više od godinu dana, iznosom dobivenim pomoću formule:

$$\frac{D}{B(1 + L)}$$

pri čemu

„L“ predstavlja Baznu kamatnu stopu („Base Rate“) ili drugu diskontnu kamatnu stopu koja je ugovorena u pojedinačnoj Transakciji za određeno Obračunsko Razdoblje, a koja je izražena decimalnim brojkama (npr. 0,01 u slučaju Bazne kamatne stope ili 1% u slučaju diskontne kamatne stope);

„D“ predstavlja broj dana Obračunskog razdoblja;

„B“ znači broj 360, osim u slučajevima kada je ugovorena valuta ona valuta za koju je uobičajena tržišna praksa da se Bazna kamatna stopa („Base Rate“) ili bilo koja druga ugovorena diskontna kamatna stopa izračunava primjenom osnovice od 365 ili, u slučaju prijestupnih godina, 366, u kojim će slučajevima „B“ predstavljati brojku 365 odnosno 366.

Sve odredbe navedene u ovome stavku primjenjivat će se na tzv. „Forward Rate Agreement“ Transakcije, osim ukoliko što drugo nije posebno ugovoreno. U slučaju da su zaključene bilo koje druge vrste Transakcija, ove odredbe primjenjivat će se u slučaju da je kod istih ugovoreno diskontiranje.

(5) „Kvocijent“ (tzv. „Day Count Fraction“), ovisno o uvjetima pod kojima je pojedinačna Transakcija zaključena, može imati jedno od slijedećih značenja:

- a) stvarno protekli broj dana unutar Obračunskog Razdoblja, a za koje treba izračunati određeni iznos, podijeljen sa 360 („365/360“) ili
- b) broj dana proteklih unutar Obračunskog Razdoblja, izračunatih na temelju 360-dnevne godine sa 12 mjeseci pri čemu svaki mjesec iznosi po 30 dana, te podijeljen sa 360 („360/360“) ili
- c) stvarno protekli broj dana unutar Obračunskog Razdoblja podijeljen sa 365 ili, u slučaju prijestupne godine, sa 366 („365/365“) ili
- d) stvarno protekli broja dana unutar Obračunskog Razdoblja, podijeljen sa 365 („366/365“).

(6) „Obračunskim Razdobljem“ smatrat će se vremensko razdoblje koje počinje na (i uključujući) stvarni dan početka pojedinačne Transakcije (tzv. „effective date“) ili na (i uključujući) Dan Plaćanja, te završava na (ali ne uključujući) slijedeći Dan Plaćanja ili na (ali ne uključujući) dan Prestanka Transakcije (tzv. „Termination Date“). U slučajevima kada su Ugovorne strane prilikom zaključenja pojedinačne Transakcije ugovorile Dan Dospijeća/Dan Dospijeća (tzv. „Due Date/Due Date“) koji se odnosi na utvrđivanje promjenjivog iznosa, vremenski period počinjat će na (i uključivati) stvarni dan početka Transakcije (tzv. „effective date“) ili na (i uključujući) Dan Dospijeća, a završavat će na (ali ne uključujući) drugi tako ugovoreni Dan Dospijeća ili na (ali ne uključujući) dan Prestanka Transakcije (tzv. „Termination Date“). U smislu odredbi ovoga Ugovora „Danom Plaćanja“ smatrat će se dan kada plaćanje zaista treba biti izvršeno, a u pojedinačnim slučajevima i uz primjenu odredbi članka 3. stavka 5. ovoga Ugovora, dok će se „Danom Dospijeća“ smatrati dan ugovoren za plaćanje.

(7) U slučajevima kada dođe do dospijeća promjenjivog iznosa ili fiksnog iznosa koji se izračunava temeljem stavka 2., druge rečenice ovoga članka, Strana A se obvezuje o takvom iznosu obavijestiti Stranu B bez odgađanja, pri čemu će u slučaju kada je

dospio na naplatu promjenjivi iznos, Strana A dodatno obavijestiti Stranu B i o Referentnoj veličini.

## 7. Raskid Ugovora

- (1) U slučaju kada između Ugovornih strana postoje zaključene, a još nedospjele jedna ili više Transakcija, svaka Ugovorna strana može tražiti raskid Ugovora, ali samo ako za to postoji važan razlog. Pod pojmom „raskida Ugovora“ u smislu odredbi ovoga Ugovora smatrat će se da isti obuhvaća i raskid svih nedospjelih Transakcija zaključenih između Ugovornih strana temeljem ovoga Ugovora. Obavijest o raskidu Ugovora, mora biti poslana u pisanoj formi bilo teleksom, telefaksom, faksimilom odnosno na drugi odgovarajući način. Ukoliko obavijest o raskidu navodi da će biti raskinute samo neke, a ne sve Transakcije, takva odredba smatrat će se ništavom u dijelu koji se odnosi na pojedinačno navedene Transakcije, te će se smatrati da obavijest o raskidu Ugovora odnosi isključivo i na sve Transakcije koje su predmetom ovoga Ugovora.
- (2) U smislu odredbi ovoga Ugovora, važnim razlogom posebice će se smatrati:
  - (a) neispunjenje ili kršenje bilo koje odredbe ovoga Ugovora koja nije navedena pod točkama b) - i) ovoga članka, a koje nije bilo otklonjeno u roku od 30 dana od dana kada je jedna Ugovorna strana upozorila drugu na takvo neispunjenje odnosno kršenje Ugovora;
  - (b) kašnjenje s namirenjem dospjelog plaćanja i/ili neispunjenje bilo koje druge obveze od strane Ugovorne strane koja je bila dužna izvršiti takvo plaćanje i/ili ispuniti određenu obvezu, a takvo plaćanje nije izvršeno odnosno obveza nije ispunjena u roku od 5 dana od dana primitka pisane obavijesti o neispunjenju dospjelog plaćanja odnosno dospjele obveze temeljem ovoga Ugovora. Obavijest iz ove točke mora biti poslana u pisanom obliku bilo teleksom, telefaksom, faksimilom, SWIFT-om odnosno na drugi odgovarajući način.;
  - (c) prestanak postojanja ili smanjenje vrijednosti sredstva osiguranja obveza temeljem odredbi ovoga Ugovora, bez istovremene zamjene odnosno dopune sredstva osiguranja drugim sredstvom osiguranja do ugovorene ukupne obvezne vrijednosti takvog osiguranja;
  - (d) neispunjenje obveze davanja sredstava osiguranja u roku od tri radna dana nakon što je nastala obveza dostavljanja sredstva osiguranja;
  - (e) lažno prikazivanje podataka vezanih uz pravni status (zastupanje, ovlasti....) i gospodarsko stanje Ugovorne strane, pri čemu navedeni podaci mogu biti netočni i/ili mogu navoditi na pogrešne zaključke;
  - (f) kada jedna Ugovorna strana prema drugoj Ugovornoj strani ili bilo kojoj trećoj osobi ne ispunji obvezu temeljem bilo kojeg ugovora o kreditu, ugovora o zajmu ili ugovora o depozitu, odnosno bilo kojeg drugog pravnog posla kojim ju je druga ugovorna strana odnosno treća osoba faktički financirala, a što uključuje i neispunjenje obveza iz sudužništva, jamstava i/ili garancija, a to se neispunjenje posebice očituje u neplaćanju kamata ili glavnice iz navedenih poslova od strane te Ugovorne strane, pri čemu takvo neispunjenje traje duže od 30 dana, a zbog čega će temeljem neispunjenja takvih obveza nastupiti prijevremeno dospijeće istih na naplatu, ukoliko ista nisu već bila dospjela;

Odredba ove točke primjenjivat će se u slučaju kada neispunjenje takve obveze iznosi ili premašuje iznos naveden u članku 12. stavku 9. ovoga Ugovora.;

- (g) kada u slučaju spajanja, pripajanja, podjele („spin-off“) ili drugog oblika preoblikovanja odnosno restrukturiranja jedne Ugovorne strane dođe do pada njene kreditne sposobnosti odnosno pada kreditne sposobnosti nastalog subjekta koji je pravni sljednik te Ugovorne strane, a u odnosu na kreditnu sposobnost koju je imala ta izvoran Ugovorna strana prije provođenja događaja navedenih u ovoj točki;
  - (h) ukoliko bilo koja Ugovorna strana izgubi bilo koje od ovlaštenja a posebice ukoliko izgubi ovlaštenje, dozvolu i/ili odobrenje izdano od strane bilo kojeg regulatorno-nadzornog tijela, a posebice ukoliko izgubi takvo ovlaštenje, dobolu odnosno odobrenje za obavljanje bankarskih poslova, poslova vrijednosnim papirima i poslova osiguranja.;
  - (i) pokretanje postupka likvidacije, pokretanja stečajnog postupka, stečajni plan, imenovanje raznih vrsta posebnih uprava i to posebice kod banaka odnosno osiguravajućih društava.
- (3) U slučaju raskida Ugovora temeljem obavijesti o raskidu od strane bilo koje Ugovorne strane, smatrat će se da na dan raskida Ugovora prestaje svaka daljnja obveza plaćanja bilo kojeg dospjelog odnosno budućeg plaćanja odnosno ispunjenje bilo koje druge obveze temeljem članka 3. stavka 1. ovoga Ugovora, već će u tom slučaju jedino nastati pravo na naknadu štete, odnosno plaćanje konačnog iznosa, a u skladu s odredbama članaka 8. i 9. ovoga Ugovora.
- (4) Ugovor će se smatrati raskinuti danom dostave obavijesti o raskidu drugoj Ugovornoj strani, pri čemu su Ugovorne strane suglasne da ukoliko se Ugovor raskida iz bilo kojeg „važnog razloga“ navedenog u ovome članku, da Ugovorna strana koja raskida Ugovor uslijed važnog razloga nije dužna drugoj Ugovornoj strani dati naknadni rok za ispunjenje, budući da će se postojanje važnog razloga smatrati objektivnom nemogućnošću ispunjenja dospjelih i budućih nedospjelih obveza Ugovorne strane kod koje je nastao važan razlog za raskid Ugovora.

## **8. Naknada štete i smanjenje naknade štete zbog koristi nastalih raskidom Ugovora**

(1) U slučaju raskida Ugovora, Ugovorna strana koja nije uzrokovala navedeni raskid Ugovora ima pravo na naknadu štete. Visina štete bit će utvrđena temeljem tzv. zamjenskih transakcija koje trebaju biti zaključene odmah i bez odgađanja neposredno nakon raskida Ugovora, a temeljem kojih će Ugovorna strana koja ima pravo na naknadu štete imati ista prava na isplatu kao i na ispunjenje ostalih obveza koje bi imala da nije došlo do raskida Ugovora. U tom slučaju, navedena Ugovorna strana ima pravo zaključiti ugovore odnosno Transakcije, koji su prema njenom mišljenju prikladni radi ispunjenja takve svrhe. Ukoliko Ugovorna strana koja ima pravo na naknadu štete ne zaključi zamjenske transakcije, u takvom slučaju ona ima pravo visinu naknade štete utvrditi u visini iznosa koje bi trebala platiti kao da je na dan kada je Ugovor raskinut zaključila odgovarajuće zamjenske transakcije, pri čemu će se obračun visine naknade štete temeljiti na kamatnim stopama, tečajevima/stopama u budućnosti („tzv. forward rates“), tečajevima, tržišnim cijenama, indeksima odnosno na bilo kojoj drugog veličini koja može služiti kao temelj obračuna, uključujući i sve naknade i troškove koje je navedena Ugovorna strana imala. Prilikom izračunavanja visine štete, u obzir

se moraju uzeti sve zaključene i nedospjele Transakcije. U slučaju da je zbog raskida Ugovora Ugovorna strana koja ima pravo na naknadu štete ostvarila dobit vezano uz raskid pojedinačnih Transakcija (uključujući i dobit ostvarenu već primljenim plaćanjem odnosno ispunjenjem drugih obveza temeljem navedenih Transakcija), navedeni iznosi oduzet će se od iznosa ukupno nastale štete.

(2) Ukoliko prilikom izračunavanja visine štete u skladu s odredbama ovoga Ugovora bude utvrđeno, da je Ugovorna strana koja ima pravo na naknadu štete ostvarila financijsku korist koja je nastala raskidom svih Transakcija, te da duguje određeni novčani iznos drugoj Ugovornoj strani u skladu sa člankom 9. i člankom 12. stavkom 4. (ukoliko je posljednja odredba ugovorena) ovoga Ugovora, tada će Ugovorna strana koja ima pravo na naknadu štete biti dužna platiti drugoj Ugovornoj strani razliku nastalu odbijanjem iznosa nastale štete od koristi koje je Ugovorna strana koja ima pravo na naknadu štete imala. Prilikom utvrđivanja takvoga iznosa na odgovarajući će se način primijeniti stavak 1. ovoga članka.

## **9. Konačno plaćanje**

Ugovorna strana koja ima pravo na naknadu štete obračunat će zajedno sve neplaćene iznose, kao i druge neizvršene obveze, zajedno sa svim naknadama štete i to na način da isti svi zajedno čine jedan jedinstveni iznos izražen u kunama, odnosno EUR ukoliko Republika Hrvatska postane članicom Europske Monetarne Unije, a u skladu s člankom 8. stavkom 1.

## **10. Prijenos prava i ustupanje potraživanja**

Prijenos bilo kakvih prava i/ili obveza odnosno ustupanje potraživanja nastalih temeljem ovoga Ugovora dopušteno je jedino uz izričitu pisanu suglasnost druge Ugovorne strane. Takva pisana suglasnost može biti dana teleksom, telefaksom ili u bilo kojoj drugoj odgovarajućoj formi. Isto se na odgovarajući način odnosi i na odredbu članka 2. stavka 2. ovoga Ugovora.

## **11. Ostale odredbe**

- (1) Pod Transakcijama u smislu odredbi ovog Ugovora smatrat će se sve Transakcije navedene na listama transakcija koje su navedene u Aneksu I ovoga Ugovora, osim ukoliko Ugovorne strane nisu što drugo posebno ugovorile.
- (2) Ukoliko bude utvrđeno da je bilo koja od odredbi ovoga Ugovora ništava ili ista naknadno postane ništava, takva ništavost neće utjecati na valjanost ostalih odredbi ovoga Ugovora, kao niti na valjanost samog Ugovora u cjelini. Takvu odredbu Ugovorne strane nastojat će čim prije zamijeniti valjanom odredbom u skladu s voljom obiju Ugovornih strana.
- (3) Mjerodavno pravno za ovaj Ugovor, kao i sve Transakcije zaključene temeljem ovoga Ugovora bit će pravo Republike Hrvatske.
- (4) U slučaju spora, Ugovorne strane Ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.
- (5) Ovaj Ugovor primjenjivat će se i na sve Transakcije, pod pretpostavkom da su iste bile zaključene prije datuma navedenog u glavi ovoga Ugovora, a koje su bile zaključene temeljem nekog drugog, ranijeg okvirnog ugovora ili neke druge, ranije verzije ovoga Ugovora. Takve Transakcije smatrat će se Transakcijama u smislu odredbi ove verzije okvirnoga Ugovora. Međutim, ranije verzije ovog Ugovora odnosno drugih ugovora, ukoliko su bile zaključene između Ugovornih strana, ostaju na snazi u dijelovima koji



su nužni radi zadržavanja odgovarajućeg značenja odredbi ovoga Ugovora, kao i urednog ispunjenja obveza nastalih temeljem tih ugovora.

- (6) Ugovorne strane suglasne su da svaka banka koja je Ugovorna strana u ovome Ugovoru, a ukoliko se ovaj Ugovor zaključuje između ugovornih strana od kojih je jedna banka, ima pravo snimati telefonske razgovore vezano uz Transakcije i provođenje Transakcija koji su predmetom ovoga Ugovora, bez bilo kakve daljnje obavijesti drugoj Ugovorenoj strani. Ugovorne strane suglasne su da tako snimljeni telefonski razgovori, osim što mogu biti korišteni isključivo radi razjašnjenja uvjeta zaključenja pojedinih spornih Transakcija, mogu biti korišteni kao dokaz u bilo kojem sudskom, upravnom, arbitražnom ili kakvom drugom postupku.
- (7) Ovaj Ugovor zaključuje se u 2 (dva) jednaka primjerka od kojih svaka Ugovorna strana zadržava po 1 (jedan) primjerak.

## 12. Posebne odredbe

(1) Ugovorne odredbe navedene u stavcima (2) – (12) ovoga članka primjenjivat će se jedino u slučaju da su prazni prostori ispred oznaka stavaka označeni križićem ili da su ispunjeni.

(2) Ugovorne strane suglasne su da se odredbe članka 2. Stavaka (1) – (4) neće primjenjivati na slijedeće Transakcije:

- Valutna transakcija („Foreign exchange transaction“) – spot;
- Valutna transakcija („Foreign exchange transaction“) – forward,
- .....
- .....

(3) U članku 3. stavku 3. Ugovora, riječi „ovoga Ugovora“ zamjenjuju se riječima „pojedinačne Transakcije“.

(4) Umjesto zatezne kamate navedene u članku 3. stavku 4. Ugovora, Ugovorne strane primjenjivati će kao zateznu kamatu.....

(5) Sve obavijesti koje jedna Ugovorna strana upućuje drugoj temeljem odredbi ovoga Ugovora smatrat će se da su pravovaljanje ukoliko su upućene na slijedeće adrese odnosno druge kontakt podatke:

Strana A:

Tvrtka:

Adresa:

Telefon:

Telefaks:

E-mail:

Osobe ovlaštene za trgovanje:

Back office:

Strana B:

Tvrtka:

Adresa:

Telefon:

Telefaks:

E-mail:

Osobe ovlaštene za trgovanje:

Back office:

(6) Strana \_\_ obvezuje se istovremeno sa zaključenjem ovoga Ugovora dati Strani \_\_ slijedeća sredstava osiguranja:

- .....
- .....
- .....

(7) Strana A obvezuje se dostaviti Strani B slijedeće dokumente:

istovremeno sa zaključenjem ovoga Ugovora, te svaki puta na poseban pisani zahtjev Strane B:

važeći popis osoba koje su ovlaštene zaključivati Transakcije koje su premetom ovoga Ugovora;

izvod iz sudskog registra

najkasnije 6 mjeseci nakon završetka poslovne godine

godišnje financijsko izvješće za prethodnu poslovnu godinu.

(8) Strana B obvezuje se dostaviti Strani A slijedeće dokumente:

istovremeno sa zaključenjem ovoga Ugovora, te svaki puta na poseban pisani zahtjev Strane A:

važeći popis osoba koje su ovlaštene zaključivati Transakcije koje su premetom ovoga Ugovora;

izvod iz sudskog registra

najkasnije 6 mjeseci nakon završetka poslovne godine

godišnje financijsko izvješće za prethodnu poslovnu godinu.

[ ] (9) Najmanji iznos neispunjene obveze (tzv. „Threshold“) drugoj Ugovornoj strani i/ili trećoj osobi naveden u članku 7. stavku 2. f) ovoga Ugovora iznosi \_\_\_\_\_ HRK (ili protuvrijednost navedenog iznosa).

[ ] (10) Zakašnjenja odnosno neispunjenja plaćanja navedena u članku 7. stavku 2. f) neće se smatrati neispunjenjem odnosno kršenjem odredbi ovoga Ugovora, ukoliko su ista uzrokovana tehničkim, administrativnim i/ili operativnim pogreškama, te nemaju utjecaja na sposobnost plaćanja, likvidnost i/ili smanjenje kreditne sposobnosti (boniteta) Ugovorne strane na koju se odnose, te ne traju duže od 30 dana.

[ ] (11) Strana B izjavljuje da je upoznata sa svim rizicima vezanim uz zaključenje Transakcija, a koji su navedeni u članku 1. ovoga Ugovora, te ih svjesno preuzima vezano uz svaku pojedinačnu Transakciju koju zaključuje. Dodatno izjavljuje da je zaključenje svake pojedinačne Transakcije izraz njezine vlastite volje i odluke, te ni na koji način o istoj nije o istoj savjetovana od Strane A, osim ukoliko nije bilo riječ o financijskom savjetovanju o čemu Ugovorne strane imaju zaključen poseban ugovor, pri čemu će u tom slučaju kod svake Transakcije zaključene temeljem takvog ugovora o financijskom savjetovanju Strana B pisanim putem dostaviti Strani A obavijest da je zaključila takvu Transakciju na temelju ugovora o financijskom savjetovanju.

[ ] (12) Stana koja izračunava vrijednost svih iznosa navedenih u ovome Ugovoru, a koji će se smatrati mjerodavnima jest Strana A, osim ukoliko što drugo u pojedinačnoj zaključnici nije posebno navedeno.

---

STRANA A

---

STRANA B

ACI Hrvatska – Hrvatsko financijsko  
tržišno udruženje  
[www.forexcroatia.hr](http://www.forexcroatia.hr)

Gospodarsko interesno udruženje  
Hrvatska udruga banaka  
[www.hub.hr](http://www.hub.hr)

## ANEKS I

OKVIRNOG UGOVORA ZA TRANSAKCIJE IZVEDENIM FINANCIJSKIM  
INSTRUMENTIMA

zaključen dana \_\_\_\_\_ 20\_\_g.

između

---

(ime i adresa)

(u daljnjem tekstu: "Strana A")

i

---

(ime i adresa)

(u daljnjem tekstu: "Strana B")

(u daljnjem tekstu zajednički: "Ugovorne strane")

(u daljnjem tekstu: "Okvirni ugovor")

Pojmovi navedeni u ovome Aneksu I Okvirnog ugovora imat će isto značenje kao i pojmovi navedeni u Okvirnom ugovoru, osim ukoliko što drugo nije posebno ugovoreno.

U smislu odredbi Okvirnog ugovora, Transakcijama će se smatrati:

## SWAP OSNOVE („Basis Swap“)

Swap osnove predstavlja ugovor o izmjeni istih novčanih iznosa u istoj valuti, koji se izračunavaju na temelju promjenjivih kamatnih stopa na identične nominalne iznose u istoj valuti. Pritom jedna strana drugoj strani periodički plaća promjenjive iznose, te zauzvrat periodički prima promjenjive iznose od druge strane.

## OPCIJA NA OBVEZNICU („Bond Option“)

Opcija na obveznicu predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana, temeljem premije plaćene drugoj strani, stječe pravo, ali ne i obvezu kupiti od druge strane (u slučaju „opcije za kupnju“, odnosno „call“ opcije) ili prodati drugoj strani (u slučaju „opcije za prodaju“, odnosno „put“ opcije) obveznicu ili drugi dužnički vrijednosni papir izdan od strane određenog izdavatelja po unaprijed ugovorenoj cijeni (tvz. „strike price“). Takva opcija na obveznicu odnosno drugi dužnički vrijednosni papir može biti izvršena isporukom određenog vrijednosnog papira uz plaćanje ugovorene cijene ili prijebijem uzajamnih potraživanja i to na način da će dugovani iznos iznositi razliku između tržišne cijene vrijednosnog papira koji je predmetom transakcije na dan izvršenja opcije i ugovorene cijene po kojoj se trebala izvršiti navedena opcija („strike price“).

## „BUY/SELL-BACK“ TRANSAKCIJA („Buy/Sell-Back Transaction“)

„Buy/sell-back“ transakcija predstavlja ugovor temeljem kojega jedna ugovorna strana kupuje vrijednosne papire za određenu kupoprodajnu cijenu te se istovremeno obvezuje prodati drugoj strani te vrijednosne papire za drugu kupoprodajnu cijenu.

## „CAP“ TRANSAKCIJA („Cap Transaction“)

„Cap“ transakcija predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana jednokratno ili periodički plaća drugoj strani ugovoreni fiksni iznos, a druga strana izvršava periodička plaćanja u istoj valuti i to ukoliko promjenjiva kamatna stopa (u slučaju kamatne „cap“ transakcije, tzv. „interest rate cap“) ili cijena određene robe (u slučaju robne „cap“ transakcije, tzv. „commodity cap“) prijeđe najvišu ugovorenu kamatnu stopu odnosno najvišu ugovorenu cijenu robe.

## „COLLAR“ TRANSAKCIJA („Collar Transaction“)

a) „Collar“ transakcija predstavlja kombinaciju „cap“ i „floor“ transakcije, pri čemu jedna strana plaća drugoj strani promjenjivu „cap“ kamatnu stopu ili promjenjivu „cap“ cijenu robe,

dok druga strana plaća prvoj strani promjenjivu „floor“ kamatnu stopu ili promjenjivu „floor“ cijenu robe.

#### TERMINSKA TRANSAKCIJA NA ROBU („Commodity Forward“)

Terminska transakcija na robu predstavlja ugovor, u kojem jedna strana kupuje određenu količinu robe po određenoj cijeni, a koju se druga strana obvezuje prodati, pri čemu dospijeće takve transakcije može biti na dan zaključenja transakcije ili na bilo koji drugi budući ugovoreni dan. Terminska transakcija na robu može biti izvršena predajom robe koja je predmetom određene transakcije uz plaćanje ugovorene cijene ili putem prijeboja između iznosa ugovorene cijene robe i tržišne cijene robe na dan dospijeća.

#### OPCIJA NA ROBU („Commodity Option“)

Opcija na robu predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana, temeljem premije plaćene drugoj strani, stječe pravo, ali ne i obvezu kupiti od druge strane (u slučaju „opcije za kupnju“, odnosno „call“ opcije) ili prodati drugoj strani (u slučaju „opcije za prodaju“, odnosno „put“ opcije) određenu količinu robe prema unaprijed dogovorenoj cijeni (tzv. „strike price“). Takva opcija na robu može biti izvršena isporukom (predajom?) robe uz plaćanje ugovorene cijene ili prijebojem uzajamnih potraživanja i to na način da će iznos dugovanja iznositi razliku između tržišne cijene robe koja je predmetom transakcije na dan izvršenje opcije (tzv. „exercise date“) i ugovorene cijene po kojoj se trebala izvršiti navedena opcija („strike price“).

#### ROBNI SWAP („Commodity Swap“)

Robni swap predstavlja ugovor o zamjeni novčanih iznosa u istoj valuti, pri čemu jedna strana tijekom istog vremenskog perioda periodički plaća drugoj strani fiksni iznos koji se izračunava temeljem fiksno ugovorene cijene, a zauzvrat za to periodički prima promjenjivi iznos koji se izračunava na temelju određene robe odnosno na temelju robne terminske transakcije (tzv. „futures contract on commodity“). Svi izračuni vrijednosti temelje se na određenoj nominalnoj količini pojedinačne robe.

#### TRANSAKCIJA ZAŠTITE OD KREDITNOG RIZIKA („Credit Protection Transaction“)

Transakcijom zaštite od kreditnog rizika smatrat će se ugovor prema kojem jedna strana („prenositelj rizika“ ili tzv. „credit protection buyer“) ili jednokratno plaća određeni fiksni iznos ili periodički tijekom cijelog vremenskog perioda trajanja transakcije plaća više fiksnih ili više promjenjivih iznosa, a koji se izračunavaju temeljem utvrđenog fiktivnog iznosa, dok druga strana („preuzimatelj rizika“ ili tzv. „credit protection seller“) plaća ili određeni fiksni ili promjenjivi iznos, a koji se temelji na vrijednosti jednog ili više zajmova, kredita,

obveznica i/ili drugih dužničkih vrijednosnih papira ili drugih financijskih instrumenata (svaki od navedenih instrumenata pojedinačno predstavlja „referentnu obvezu“ ili tzv. „*reference obligation*“), a koji su izdani ili za koje jamči ili koje je zaključila treća strana ( „referentna strana“ ili tzv. „*reference entity*“). Pritom se druga strana obvezuje isplatiti navedene iznose u slučaju da u odnosu na referentnu stranu nastupi jedan ili više događaja koji se odnose na kreditnu sposobnost referentne strane (npr. otvaranje stečajnog postupka, zakašnjenje s plaćanjem...), te se u pravilu izračunava na temelju tržišne vrijednosti jednog ili više dužničkog vrijednosnog papira, jamstva odnosno garancije ili drugog pravnog posla kojeg je zaključila referentna strana. Transakcija zaštite od kreditnog rizika može biti izvršena odnosno namirena plaćanjem određenog fiksnog iznosa jedne strane drugoj na način da ta strana ustupi svoje potraživanje u vidu referentne obveze drugoj strani (fizička namira, tzv. „*physical settlement*“). Transakcija zaštite od kreditnog rizika može se također odnositi na „košaricu“ dviju ili više referentnih obveza, istih i/ili različitih referentnih strana.

#### „CREDIT SPREAD“ TRANSAKCIJA („*Credit Spread Transaction*“)

„Credit spread“ transakcija predstavlja pravni posao bilo u obliku terminskog posla ili opcije, pri čemu se vrijednost posla izračunava na temelju kreditnog raspona<sup>1</sup> (tzv. „*credit spread*“), a koji je uračunat u cijenu temeljenog posla na koji se transakcija odnosi.

#### MEĐUVALUTNI KAMATNI SWAP („*Cross Currency Rate Swap*“)

Međualutni kamatni swap predstavlja ugovor o izmjeni novčanih iznosa u različitim valutama, pri čemu jedna strana tijekom cijelog vremena trajanja transakcije periodički plaća drugoj strani fiksne iznose u ugovorenoj valuti (a koji se izračunavaju temeljem fiksnih ili promjenjivih kamatnih stopa na nominalne iznose u ugovorenoj valuti), dok druga strana periodički plaća promjenjive iznose u drugoj valuti (a koji se izračunavaju temeljem promjenjivih kamatnih stopa na nominalne iznose u toj drugoj valuti). Pritom se svi izračuni utvrđuju na temelju ranije ugovorenih nominalnih iznosa objiju valuta. Moguće je ugovoriti i da se kod ovakve vrste swapova na početku ili na kraju vremenskog perioda na koji se swap zaključuje izmjenjuju novčani iznosi u visini nominalnih iznosa.

#### VALUTNA OPCIJA („*Currency Option*“)

Valutna opcija predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana, temeljem premije plaćene drugoj strani, stječe pravo, ali ne i obvezu kupiti od druge strane (u slučaju „opcije za kupnju“, odnosno „*call*“ opcije) ili prodati drugoj strani (u slučaju „opcije za prodaju“, odnosno „*put*“ opcije) određeni iznos neke valute prema unaprijed dogovorenoj cijeni (tzv. „*strike price*“) na dan izvršenja opcije (tzv. „*exercise date*“).

---

<sup>1</sup> „Kreditni raspon“ predstavlja razliku između kamatne stope određenog kreditnog instrumenta odnosno izdavatelja i referentne nerizične kamatne stope.

## VALUTNI SWAP („Currency Swap“)

Valutni swap predstavlja ugovor o u kojem se jedna strana obvezuje periodički tijekom određenog vremenskog perioda plaćati drugoj strani fiksne iznose u točno određenoj valuti, dok se druga strana obvezuje periodički, tijekom istog vremenskog perioda plaćati prvoj strani fiksne iznose u drugoj valuti. Iznosi koje je potrebno platiti izračunavaju se na temelju nominalnih iznosa. Moguće je ugovoriti i da se kod ovakve vrste swapova na početku ili na kraju vremenskog perioda na koji se swap zaključuje izmjenjuju novčani iznosi u visini nominalnih iznosa.

## DIONIČKA TRANSAKCIJA („Equity Transaction“)

Dionička transakcija predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana za ugovorenu cijenu kupuje dionice jednoga izdavatelja ili „košaricu“ dionica različitih izdavatelja, pri čemu dospijeće takve transakcije može biti na dan zaključenja transakcije ili na bilo koji drugi budući ugovoreni dan. Dionička transakcija može biti izvršena isporukom vrijednosnog papira koja je predmetom određene transakcije uz plaćanje ugovorene cijene ili putem prijeboga između iznosa ugovorene cijene vrijednosnog papira odnosno vrijednosnih papira i tržišne cijene vrijednosnog papira odnosno vrijednosnih papira na dan dospijeća transakcije.

## TRANSAKCIJA NA DIONIČKI INDEKS („Equity Index Transaction“)

Transakcija na dionički indeks predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana za određenu cijenu kupuje dionice određenih izdavatelja koje predstavljaju sastavni dio određenog dioničkog indeksa (i to sukladno važećoj strukturi indeksa), a koja dospijeva na dan zaključenja transakcije ili na bilo koji drugi budući ugovoreni dan. Transakcija na dionički indeks može biti izvršena isporukom dionica koje su predmetom dioničkog indeksa uz plaćanje kupoprodajne cijene ili putem prijeboga između vrijednosti indeksa na dan dospijeća transakcije i ugovorene vrijednosti indeksa.

## DIONIČKA OPCIJA („Equity Option“)

Opcija na dionicu predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana, temeljem premije plaćene drugoj strani, stječe pravo, ali ne i obvezu kupiti od druge strane (u slučaju „opcije za kupnju“, odnosno „call“ opcije) ili prodati drugoj strani (u slučaju „opcije za prodaju“, odnosno „put“ opcije) vrijednosni papir određenog izdavatelja ili košaricu vrijednosnih papira različitih izdavatelja prema unaprijed dogovorenoj cijeni (tzv. „strike price“). Takva dionička opcija može biti izvršena isporukom određene dionice uz plaćanje ugovorene cijene ili prijebajem uzajamnih potraživanja i to na način da će iznos dugovanja iznositi razliku između tržišne cijene dionice koja je predmetom transakcije na dan izvršenja opcije (tzv. „exercise date“) i ugovorene cijene po kojoj se trebala izvršiti navedena opcija („strike price“).



### OPCIJA NA DIONIČKI INDEKS („Equity Index Option“)

Opcija na dionički indeks predstavlja ugovor temeljem kojega jedna strana, temeljem premije plaćene drugoj strani, stječe pravo, ali ne i obvezu kupiti od druge strane (u slučaju „opcije za kupnju“, odnosno „call“ opcije) ili prodati drugoj strani (u slučaju „opcije za prodaju“, odnosno „put“ opcije) dionice određenih izdavatelja koje predstavljaju sastavni dio određenog dioničkog indeksa (a sukladno važećoj njegovoj važećoj strukturi) prema unaprijed dogovorenoj cijeni (tzv. „strike price“). Takva opcija na dionički indeks može biti izvršena isporukom navednih dionica uz plaćanje ugovorene cijene ili prijebom uzajamnih potraživanja i to na način da će iznos dugovanja iznositi razliku između vrijednosti indeksa na dan izvršenja opcije (tzv. „exercise date“) i ugovorene vrijednosti indeksa po kojoj se trebala izvršiti navedena opcija („strike price“).

### SWAP NA DIONICE ILI DIONIČKE INDEKSE („Equity or Equity Indeks Swap“)

Swap na dionice ili dioničke indekse predstavlja ugovor u kojem se jedna strana obvezuje periodički tijekom određenog vremenskog perioda plaćati drugoj strani fiksne iznose u točno određenoj valuti, pri čemu se takvi iznosi izračunavaju temeljem fiksne cijene ili fiksne kamatne stope, dok se druga strana obvezuje periodički, tijekom istog vremenskog perioda plaćati prvoj strani promjenjive iznose u istoj valuti, a koji se izračunavaju temeljem vrijednosti dionice određenog izdavatelja ili košarice dionica različitih izdavatelja ili temeljem određenog dioničkog indeksa (npr. Crobex, Standard & Poor's indeks itd.).

### „FLOOR“ TRANSAKCIJA („Floor Transaction“)

„Floor“ transakcija predstavlja ugovor temeljem kojega se jedna strana obvezuje jednokratno ili periodički platiti odnosno plaćati drugoj strani određeni novčani iznos u istoj valuti na ugovoreni dan ili dane dospijeca, a druga strana se obvezuje plaćati prvoj strani periodičke iznose na točno određene ugovorene dane u istoj valuti, i to uz uvjet da određena godišnja promjenjiva kamatna stopa (u slučaju kamatnog „floor“-a) ili cijena robe (u slučaju robnog „floor“-a) padne ispod ugovorenog najnižeg iznosa kamatne stope odnosno cijene robe.

### VALUTNA TRANSAKCIJA („Foreign Exchange Transaction“)

„Valutna transakcija“ predstavlja ugovor temeljem kojega jedna ugovorna strana kupuje jednu valutu od druge ugovorne strane uz plaćanje druge valute, i to na dan dospijeca koji može biti isti kao i dan zaključenja ugovora ili na bilo koji drugi ugovoreni budući dan. Valutna transakcija može biti izvršena isporukom ugovorene valute ili obračunskih jedinica ili prijebom, i to na način da će iznos dugovanja iznositi razliku između tržišne cijene valute na koju se odnosi ili obračunske jedinice na dan dospijeca i ugovorene tržišne cijene.

### TERMINSKA TRANSAKCIJA NA KAMATNU STOPU („*Forward Rate Transaction*“, „*FRA*“)

„Terminska transakcija na kamatnu stopu“ predstavlja ugovor, temeljem kojega se jedna ugovorna strana obvezuje isplatiti drugoj ugovornoj strani fiksnu kamatnu stopu za točno određeni vremenski period (tzv. „FRA kamatna stopa“), dok se druga ugovorna strana obvezuje platiti kamatnu stopu koja će biti određena na točno određeni budući dan. Izračunavanje plaćanja temeljit će se na nominalnom iznosu kao primjerice, razlika između FRA kamatne stope i tržišne kamatne stope na dan dospjeća.

### KAMATNA OPCIJA („*Interest Rate Option*“)

„Kamatna opcija“ predstavlja ugovor kod kojega jedna strana, temeljem premije plaćene drugoj strani, stječe pravo, ali ne i obvezu primiti od druge strane iznos jednak iznosu kod kojega je kamatna stopa viša (u slučaju „*call*“ opcije) ili niža (u slučaju „*put*“ opcije) od određene ugovorene tzv. „*strike*“ kamatne stope i to na ugovoreni dan dospjeća opcije (tzv. „*exercise date*“).

### KAMATNI SWAP („*Interest Rate Swap*“)

„Kamatni swap“ predstavlja ugovor temeljem kojega jedna ugovorna strana kroz isti ugovoreni vremenski period plaća drugoj ugovornoj strani jedan fiksni iznos utvrđen prema fiksnoj kamatnoj stopi u određenoj valuti, dok druga ugovorna strana tijekom istog vremenskog perioda plaća prvoj ugovornoj strani u istom vremenskom periodu i u istoj valuti određeni novčani iznos koji se utvrđuje prema ugovorenoj promjenjivoj kamatnoj stopi (npr. ZIBOR, LIBOR), pri čemu će se svi izračuni temeljiti na fiksnom nominalnom iznosu u istoj valuti.

### ROBNA TRANSAKCIJA S ISPORUKOM („*Physical Commodity Transaction*“)

„Robna transakcija s isporukom“ predstavlja transakciju kojom ugovorne strane zaključuju ugovor o kupoprodaji određene količine robe, kao što su to primjerice, ugljen, električna energija ili plin, i to po fiksnoj ili promjenjivoj cijeni, pri čemu se prodavatelj obvezuje isporučiti kupcu navedene sirovine na jedan ili više ugovorenih datuma isporuke.

### REPO TRANSAKCIJA („*Repo Transaction*“)

„Repo transakcija“ predstavlja ugovor u kojem jedna ugovorna strana prodaje vrijednosne papire drugoj ugovornoj strani, pri čemu se obje strane istovremeno obvezuju da će prva ugovorna strana na određeni dan u budućnosti kupiti istu količinu istih vrijednosnih papira od druge ugovorne strane prema unaprijed ugovorenoj cijeni.

## TRANSACKIJA POZAJMLJIVANJA VRIJEDNOSNIH PAPIRA („Securities Lending Transaction“)

„Transakcija pozajmljivanja vrijednosnih papira“ predstavlja ugovor u kojem jedna ugovorna strana (zajmodavac vrijednosnih papira) pozajmljuje drugoj ugovornoj strani (zajmoprimcu vrijednosnih papira) određenu količinu vrijednosnih papira pri čemu zajmoprimac vrijednosnih papira ima obvezu na određeni ugovoreni dan vratiti zajmodavcu iste odnosno identične vrijednosne papire.

## OPCIJA NA SWAP („Swap Option“)

„Opcija na swap“ predstavlja opciju na swap transakciju, pri čemu jedna ugovorna strana temeljem premije plaćene drugoj ugovornoj strani stječe pravo, ali ne i obvezu, na određeni ugovoreni budući datum i prema određenim unaprijed ugovorenim uvjetima zaključiti swap transakciju ili platiti ugovoreni iznos swap transakcije, a koji predstavlja tržišnu vrijednost swap transakcije na koju se opcija odnosi i to na dan izvršenja opcije.

## „TOTAL RETURN SWAP“ TRANSAKCIJA („Total Return Swap“)

„Total return swap“ transakcija predstavlja ugovor o izmjeni novčanih iznosa koji se izračunavaju temeljem prihoda iz jednog ili više potraživanja. Pritom jedna ugovorna strana jednokratno ili periodički tijekom ugovorenog vremenskog perioda plaća jedan ili više iznosa drugoj ugovornoj strani, a koji se temelje na ukupnom prihodu iz jednog ili više zajmova, kredita, dužničkih vrijednosnih papira ili drugih financijskih instrumenata (u daljnjem tekstu: „referentna obveza“), koji su izdani, za koje jamči, garantira ili ih je na koji drugi način zaključila treća strana (u daljnjem tekstu: „referentna strana“), a koji se izračunavaju na temelju kamata, dividendi i porasta vrijednosti svake Referentne obveze za vrijeme ugovorenog vremenskog perioda. Druga ugovorna strana obvezuje se platiti prvoj ugovornoj strani jednokratno ili periodički tijekom ugovorenog vremenskog perioda jedan ili više iznosa koji se temelje na jednom utvrđenom zamišljenom iznosu i smanjenju tržišne vrijednosti referentne obveze tijekom trajanja ugovorenog perioda. „Total return swap“ transakcija može, ali nužno ne mora, predstavljati prijevremeno dospijeće odnosno prestanak ili raskid nakon što nastupi jedan ili više određenih događaja u donosu na referentnu stranu ili referentnu obvezu, pri čemu će plaćanje jedne od ugovornih strana drugoj radi takvog prestanka odnosno raskida transakcije biti izračunato temeljem vrijednosti referentne obveze u trenutku prestanka transakcije.

U \_\_\_\_\_, \_\_\_\_ 20\_\_ .g.

---

STRANA A

---

STRANA B